



Council of the  
European Union

Brussels, 7 January 2016

14797/15

---

**Interinstitutional File:**  
2008/0211 (COD)

---

ENV 756  
CODEC 1628  
AGRILEG 235  
VETER 104  
JUR 757  
RECH 294

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Directive 2010/63/EU of the European Parliament and of the Council of 22 September 2010 on the protection of animals used for scientific purposes  
(OJ L 276, 20.10.2010, p. 33)

---

LANGUAGES concerned: **DE, LV, MT, FI**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the objections by the Member States: 8 days

**Any objections regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Mrs. Liesbeth A Campo:**

**e-mail: [liesbeth.acampo@minbuza.nl](mailto:liesbeth.acampo@minbuza.nl)**

**BERICHTIGUNG**

der Richtlinie 2010/63/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. September 2010  
zum Schutz der für wissenschaftliche Zwecke verwendeten Tiere

(ABl. L 276 vom 20.10.2010, S. 33)

Seite 66, Anhang III, Teil B, Tabelle 8.3 Wachteln, Zeile 1, Spalte 4

Statt:

"Fläche je Vogel bei Gruppenhaltung (m<sup>2</sup>)"

muss es heißen:

"Fläche je zusätzlichem Vogel bei Gruppenhaltung (m<sup>2</sup>)"

**KĻŪDU LABOJUMS**

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2010/63/ES (2010. gada 22. septembris) par zinātniskiem mērķiem izmantojamo dzīvnieku aizsardzību

(OV L 276, 20.10.2010., 33. lpp.)

66. lappuse, III pielikums, B iedaļa, 8.3. tabula - Paipalas, trešā sleja

Teksts

"Platība vienam putnam, izmitinot pārī (m<sup>2</sup>)"

jālasa:

"Platība vienam papildu putnam, izmitinot pārī (m<sup>2</sup>)".

---

**RETTIFIKA**

tad-Direttiva 2010/63/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-protezzjoni tal-annimali li jintużaw għal skopijiet xjentifiċi

(ĠU L 276, 20.10.2010, p. 33)

Pagna 57, Anness III, Taqsima B, Tabella 1.1 "Ġrieden", it-tielet kolonna "Daqs minimu tal-kumpartiment (cm<sup>2</sup>)", it-tieni ringiela "Tgħammir"

Flok:

"Għal kull żieda ta' mara u l-boton tagħha ..."

Aqra:

"Għal kull mara addizzjonali u l-boton tagħha ...".

Pagna 58, Anness III, Taqsima B, Tabella 1.2 "Firien", it-tielet kolonna "Daqs minimu tal-kumpartiment (cm<sup>2</sup>)", it-tieni ringiela "Tgħammir"

Flok:

"Għal kull animal adult ieħor mizjud ..."

Aqra:

"Għal kull animal adult addizzjonali mizjud ...".

Paġna 59, Anness III, Taqsima B, Tabella 1.5 "Fniek tal-Indi", it-tielet kolonna "Daqs minimu tal-kumpartiment (cm<sup>2</sup>)", it-tieni ringiela "Tgħammir"

Flok:

"2 500 Par bil-boton. Par bil-boton Għal kull mara tat-tgħammir zid 1 000 cm<sup>2</sup>"

Aqra:

"2 500 Par bil-boton. Għal kull mara tat-tgħammir addizzjonali zid 1 000 cm<sup>2</sup>".

Paġna 61, Anness III, Taqsima B, Tabella 3 "Qtates", l-ewwel kolonna, it-tieni ringiela u Tabella 4.1 "Klieb" fit-titolu tar-raba' kolonna

Flok:

"Għal kull animal ieħor zid ..."

Aqra:

"Għal kull animal addizzjonali zid ...".

Paġna 68, Anness III, Taqsima B, Tabella 8.6 "Hamiem", l-ewwel kolonna, it-tieni ringiela

Flok:

"għal kull għasfur meta l-għadd jaqbez ..."

Aqra:

"għal kull għasfur addizzjonali meta l-għadd jaqbez ...".

Paġna 69, Anness III, Taqsima B, Tabella 9.4 "Anurans semi terrestri" fit-titolu tat-tielet kolonna u  
Paġna 70, Anness III, Taqsima B, Tabella 9.5 "Anurans tas-Siġar" fit-titolu tat-tielet kolonna

Flok:

"Medda minima għal kull animal miżjud fil-grupp (cm<sup>2</sup>)"

Aqra:

"Medda minima għal kull animal addizzjonali fil-grupp (cm<sup>2</sup>)".

**OIKAISU**

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2010/63/EU, annettu 22 päivänä syyskuuta 2010,  
tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelusta

(EUVL L 276, 20.10.2010, s. 33)

Sivu 66, Liite III, B jakso, Taulukko 8.3, otsikkorivi, neljäs sarake

Oikaistaan

"Pinta-ala lintua kohti ryhmä säilytyksessä (m<sup>2</sup>)"

seuraavasti:

"Pinta-ala ylimääräistä lintua kohti ryhmäsäilytyksessä (m<sup>2</sup>)".